



सैक/पीटी/06/2019-20
SAC/PT/06/2019-20

दिनांक: जुलाई 3rd 2019
Date: July 3rd, 2019

शुद्धिपत्र - 01
CORRIGENDUM – 01

"निर्माण के फुटकर प्रकृति के लिए दर अनुबंध" के लिए सार्वजनिक निविदा सूचना सं. SAC/PT/06/2019-20 दिनांक 14/06/2019 (निविदा संख्या AHAD 201800267401) के संबंध में दिनांक 21/06/2019 को पूर्व-बोली बैठक निर्धारित की गई थी, की गई चर्चा के अनुसार उपर्युक्त निविदा में उल्लिखित निम्नलिखित विवरणों को परिवर्तित किया गया है। यदि आप पूर्व में जारी निविदा इन्क्वायरी फार्म के अनुसार पहले ही बोली प्रस्तुत कर चुके हैं, तो कृपया संशोधित मूल्य बोली प्रारूप (अनुबंध - IIA) में शुद्धिपत्र -1 के अनुसार फिर से बोली प्रस्तुत करें।

In respect of the Public Tender Notice No. SAC/PT/06/2019-20 dated 14/06/2019 [Tender No. AHAD 201800267401] for “Rate Contract for sporadic Nature of Works”. A Pre-bid meeting has been scheduled on 21/06/2019, as per discussion, the following details cited in the above tender are altered. If you already quoted as per earlier issued Tender enquiry form, kindly quote again as per the Corrigendum -1 in Revised Price Bid Format (Annexure – IIA).

आरएफपी खंड सं. RFP Clause No.	के स्थान पर In Place Of	पढ़ा जाए To Read As
3.	<u>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 3</u> कार्य के घंटे: हमारे कार्य के घंटे का समय बजे तक है। 18.00 से 09.30 <u>Clause 3 of Annexure-I and Annexure – IV Working hours:</u> Our normal working hours are 09:30 to 18:00 Hrs.	<u>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 3</u> कार्य के घंटे: हमारे कार्य के घंटे का समय बज 15.30 से 09.00 तक है। <u>Clause 3 of Annexure-I and Annexure-IV Working hours:</u> Our normal working hours are 09:00 to 17:30 Hrs.
4.5	<u>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 4.5</u> <u>Clause 4.5 of Annexure –I and Annexure- IV</u> नियोजित व्यक्ति कार्यस्थल पर समय से पहुंच जाएँगे और सीआईएसएफ अधिकारियों/ सैक के सुरक्षा अधिकारियों द्वारा समय-समय पर जारी सभी सुरक्षा/ संरक्षा नियमों/ निर्देशों का कड़ाई से अनुपालन करेंगे। कार्य की समाप्ति के बाद, हमारे द्वारा जारी गेट पास पर लिखित श्रमिकों/ उपकरणों/ वाहनों के प्रवेश समय को भुगतान के उद्देश्य से मान्य किया जाएगा। The personnel deployed shall reach the work spot well in time and strictly follow all the security/safety rules/instructions of CISF officials / safety officials of SAC from time to time. The entry time of labours/equipments/vehicles mentioned in the Gate pass given by us, will be considered for payment purpose. After completion of work,	<u>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 4.5</u> <u>Clause 4.5 of Annexure –I and Annexure-IV</u> नियोजित व्यक्ति कार्यस्थल पर समय से पहुंच जाएँगे और सीआईएसएफ अधिकारियों/ सैक के सुरक्षा अधिकारियों द्वारा समय-समय पर जारी सभी सुरक्षा/ संरक्षा नियम/ निर्देशों का कड़ाई से अनुपालन करेंगे। हमारे द्वारा जारी गेट पास पर लिखित श्रमिकों/ उपकरणों/ वाहनों के प्रवेश समय को भुगतान के उद्देश्य से मान्य किया जाएगा। The personnel deployed shall reach the work spot well in time and strictly follow all the security/safety rules/instructions of CISF officials / safety officials of SAC from time to time. The entry time of labours/equipments/vehicles mentioned in the Gate pass given by us, will be considered for payment purpose.

<p style="text-align: center;">6</p>	<p>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 6 Clause 6 of Annexure –I and Annexure-IV</p> <p>भुगतान: भुगतान एंड यूजर के प्रमाणपत्र के साथ कार्य घंटों की - वास्तविक संख्या के आधार पर सहमत दर के अनुसार किया जाएगा। एक घंटे से कम समय तक किए गए कार्य के लिए यथानुपात भुगतान किया जाएगा।</p> <p>Payment: Payment shall be made as per the agreed rates, on the basis of actual number of hours worked along with certification of the end user. In case of work done for less than one hour, payment shall be made on pro-rata basis.</p>	<p>अनुलग्नक- I और अनुलग्नक—IV का खंड 6 Clause 6 of Annexure –I and Annexure-IV</p> <p>भुगतान: भुगतान एंड यूजर के प्रमाण पत्र के साथ सहमत दर के अनुसार- किया जाएगा। यदि आठ घंटे से अधिक समय तक कार्य किया जाता है -तो यथानुपात दर पर भुगतान किया जाएगा यथा 8 घंटे 8 /X कार्य घंटों की वास्तविक सं।</p> <p>Payment: Payment shall be made as per the agreed rates, along with certification of the end user. In case of work done for more than Eight hours, payment shall be made on pro-rata basis as: Rate for 8 Hours/8 x Actual no. of hours work done.</p>
<p>अनुलग्नक – II Annexure-II</p>	<p>अनुलग्नक-II (मूल्य बोली फार्म) Annexure-II(price Bid form)</p>	<p>संशोधित अनुलग्नक- IIए (मूल्य बोली फार्म) Revised Annexure-IIA(Price bid form)</p>

योग ADD:
निम्नलिखित कथन को आरएफपी के अनुलग्नक-I के खंड 4.3.1 एवं अनुलग्नक-IV के खंड 4.2.1 के साथ जोड़ा जाता है।
The following statement is appended to Clause 4.3.1 in Annexure- I and clause 4.2.1 of Annexure – IV of RFP
ठेकेदार को यह सुनिश्चित करना होगा कि ठेकेदार द्वारा नियोजित कार्मिक अपने संबंधित कार्य के दायरे के लिए अर्हताप्राप्त हो, और नियोजन से पहले ठेकेदार को यह प्रमाणित करना होगा।
Contractor shall ensure that the personnel provided by the contractor are qualified for their respective scope of work, and the same shall be certified by the contractor before deployment.

उक्त निविदा के अन्य सभी निबंधन और शर्तें अपरिवर्तित रहेंगी।

All other terms and conditions against said tender remain unchanged.

जिन विक्रेताओं ने पहले ही अपने प्रस्ताव प्रस्तुत कर दिए हैं, यदि चाहें, तो विस्तारित नियत तारीख के अंदर संशोधित प्रस्ताव प्रस्तुत कर सकते हैं।
Vendors who have already submitted their responses may submit revised responses, if desired, within the extended due date.

हस्ता./S/d

वरिष्ठ प्रधान, क्रय और भंडार /Sr. Head, Purchase & Stores

मूल्य बोली फार्म PRICE BID FORM

संलग्नक-II ए ANNEXURE - IIA

क्र.सं. Sr.No.	विवरण Description	मात्रा Quantity	4 घंटों हेतु दर Rate for 4 Hours (₹. Rs.)	8 घंटों हेतु दर Rate for 8 Hours (₹. Rs.)	लागू कर % में Applicable Tax in %
1.0	भाग -ए श्रमिक PART – A - LABOUR				
1.1	श्रमिक (अकुशल) Labour (Unskilled)	1 सं. No.			
1.2	रिगर/ सिग्नलमैन Rigger/Signalman	1 सं. No.			
2.0	पार्ट-बी - सामग्री हैंडलिंग उपकरण / वाहन PART-B - MATERIAL HANDLING EQUIPMENTS/VEHICLES	1 सं. No.			
2.1	हाइड्रा क्रेन (बूम टाइप) - अर्हताप्राप्त हेल्पर सहित न्यूनतम लिफ्टिंग क्षमता 5 टन Hydra Crane (Boom Type) – Minimum lifting Capacity 5 Ton with qualified Helper	1 सं. No.			
2.2	हाइड्रा क्रेन (बूम टाइप) - अर्हताप्राप्त हेल्पर सहित न्यूनतम लिफ्टिंग क्षमता 10 टन Hydra Crane (Boom Type) – Minimum lifting Capacity 10 Ton with qualified Helper	1 सं. No.			
2.3	हाइड्रा क्रेन (बूम टाइप) - अर्हताप्राप्त हेल्पर सहित न्यूनतम लिफ्टिंग क्षमता 25 टन Hydra Crane (Boom Type) – Minimum Lifting Capacity 25 Ton with qualified Helper	1 सं. No.			
2.4	हाइड्रा क्रेन (बूम टाइप) - अर्हताप्राप्त हेल्पर सहित न्यूनतम लिफ्टिंग क्षमता 40 टन Hydra Crane (Boom Type) – Minimum Lifting Capacity 40 Ton with qualified Helper	1 सं. No.			
2.5	फोर्कलिफ्ट- न्यूनतम क्षमता 3 टन Forklift- Minimum Capacity 3 Ton	1 सं. No.			
2.6	फोर्कलिफ्ट- न्यूनतम क्षमता 5 टन Forklift- Minimum Capacity 5 Ton	1 सं. No.			
2.7	फोर्कलिफ्ट- न्यूनतम क्षमता 10 टन Forklift- Minimum Capacity 10 Ton	1 सं. No.			
2.8	फोर्कलिफ्ट- लिफ्टिंग क्षमता- 10 टन से अधिक Forklift- Lifting Capacity - Above 10 Ton	1 सं. No.			
2.9	हाइड्रोलिक पैलेट्स - क्षमता: कुशल श्रमिकों सहित 3 टन तक Hydraulic Pallets - Capacity: Upto 3 Tons with sufficient skilled labours	1 सं. No.			

मूल्य बोली फार्म PRICE BID FORM

संलग्नक-II ए ANNEXURE - IIA

क्र.सं. Sr.No.	विवरण Description	मात्रा Quantity	4 घंटों हेतु दर Rate for 4 Hours (₹. Rs.)	8 घंटों हेतु दर Rate for 8 Hours (₹. Rs.)	लागू कर % में Applicable Tax in %
2.10	हाइड्रोलिक पैलेट्स - क्षमता: कुशल श्रमिकों सहित 3 टन से अधिक Hydraulic Pallets - Capacity: Above 3 Tons with sufficient skilled labours	1 सं. No.			
2.11	पर्याप्त कुशल श्रमिकों सहित चेन पुली और ट्राइपॉड Chain Pulley and Tripod with sufficient skilled labours	1 सं. No.			
2.12	मिनी ट्रक 3 से 4 एमटी क्षमता (पीछे से खोलने योग्य) Open Mini Truck 3 to 4 MT capacity	1 सं. No.			
	कुल लागत TOTAL COST				

नोट : आठ घंटे के बाद किए गए कार्य के लिए अनुपात में गणना की जाएगी: 8 घंटे/ 8 X कार्य घंटों की संख्या हेतु दर

Note: Rate for work done beyond 8 Hours will be calculated proportionately as: Rate for 8 Hours/8 x Actual no. of hours work done.

दिनांक Date:

कंपनी की मुहर सहित प्राधिकृत व्यक्ति के हस्ताक्षर
Signature of the Authorized person with company seal